

## II

(Nem jogalkotási aktusok)

## RENDELETEK

## A BIZOTTSÁG 913/2014/EU FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ RENDELETE

(2014. augusztus 21.)

**az őszibarack- és nektarintermelőknek nyújtandó ideiglenes és rendkívüli támogatási intézkedések megállapításáról**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági termékpiacok közös szervezésének létrehozásáról és a 922/72/EGK, a 234/79/EGK, az 1037/2001/EK és az 1234/2007/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2013. december 17-i 1308/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletre <sup>(1)</sup> és különösen annak 228. cikkével együtt értelmezett 219. cikke (1) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az őszibarack és a nektarin szezonálisan széles kínálata, valamint a betakarítás fő időszakában fellépő kedvezőtlen időjárási körülmények következtében visszaesett fogyasztás nehéz piaci helyzetet teremtett, és az említett gyümölcsök árának jelentős mértékű csökkenéséhez vezetett. A gyümölcsök romlandósága és a korlátozott tárolási kapacitások miatt nem lehet számítani a helyzet gyors javulására. Emellett az Unióból Oroszországba irányuló zöldség- és gyümölcsimport Oroszország által bevezetett tilalma azzal a veszéllyel fenyeget, hogy tovább súlyosbítja az őszibarack- és nektarintermelő ágazat helyzetét. A fentiek következtében olyan piaci helyzet alakult ki, melynek kezelésére az 1308/2013/EU rendelet szerinti szokásos intézkedések nem tűnnek elégségesnek.
- (2) Annak elkerülése érdekében, hogy a fennálló piaci helyzet súlyosabb vagy elhúzódó piaci zavarokhoz vezessen, sürgős intézkedésekre van szükség, melyek rendkívüli támogatást biztosítanak az őszibarack- és nektarintermelők számára a betakarítás ezen szakaszában.
- (3) A forgalomból történő kivonás hatékony válságkezelő intézkedés olyan esetekben, amikor átmeneti és előre nem látható körülmények miatt többlet keletkezik a gyümölcs- és zöldségfélék piacán.
- (4) A hirtelen árcsökkenés hatásainak enyhítése érdekében ezen a nyáron átmenetileg emelni kell az egyes szervezeteknek, például jótékonyági intézményeknek és iskoláknak való ingyenes szétosztás révén a forgalomból kivont termékekkel kapcsolatos, jelenlegi uniós pénzügyi támogatás mértékét. Az uniós pénzügyi támogatás mértékét ezért az egyes termelői szervezetek által forgalmazott termékek mennyiségének legfeljebb 10 %-ára kell emelni.
- (5) Tekintettel a piaci zavarok kivételességére, valamint annak biztosítása érdekében, hogy az uniós pénzügyi támogatásban valamennyi őszibarack- és nektarintermelő részesüljön, a támogatást ki kell terjeszteni azokra az őszibarack- és nektarintermelőkre is, akik nem tagjai elismert termelői szervezeteknek.
- (6) Azoknak a termelőknek, akik nem tagjai termelői szervezeteknek, az uniós pénzügyi támogatás jelenlegi összegének 50 %-át kell megkapniuk. Azonban azonos vagy hasonló feltételeknek kell megfelelniük, mint a termelői szervezetek tagjainak. Ezért ebben az összefüggésben az elismert termelői szervezetekhez hasonlóan rájuk is vonatkoznak az 1308/2013/EU rendelet és az 543/2011/EU bizottsági végrehajtási rendelet <sup>(2)</sup> megfelelő rendelkezései.

<sup>(1)</sup> HLL 347., 2013.12.20., 671. o.

<sup>(2)</sup> A Bizottság 2011. június 7-i 543/2011/EU végrehajtási rendelete az 1234/2007/EK tanácsi rendeletnek a gyümölcs- és zöldség-, valamint a feldolgozottgyümölcs- és feldolgozottzöldség-ágazatra alkalmazandó részletes szabályainak a megállapításáról (HL L 157., 2011.6.15., 1. o.).

- (7) A fentiekén túl a fokozott őszibarack- és nektarinfogyasztás is hozzájárulhat a piaci helyzet mielőbbi stabilizálásához. A fogyasztást promóciós kampányokkal kell ösztönözni. Ezért kiegészítő uniós támogatást kell nyújtani a termelői szervezeteknek promóciós kampányok szervezésére.
- (8) A promóciós tevékenységekre szánt kiegészítő támogatást a 2012-es őszibarack- és nektarintermelésük alapján kell elosztani a tagállamok között. A termelés nagyrészt négy tagállamban összpontosul. A többi 24 tagállam összesen csupán az uniós őszibarack- és nektarintermelés 3,7 %-át adja. A rendelkezésre álló források hatékony felhasználásának biztosítása érdekében azoknak a tagállamoknak, melyek az uniós termelés kevesebb mint 1 %-át állítják elő, nem jár támogatás.
- (9) Az e rendelet által biztosított kiegészítő támogatás elosztásáról az érintett tagállamoknak kell dönteniük az 1308/2013/EU rendeletnek és az 543/2011/EU végrehajtási rendeletnek megfelelően, kivéve amennyiben e rendelet a fenti rendeletektől való eltérést ír elő.
- (10) Annak érdekében, hogy azonnal kifejtsek hatásukat a piacon és hozzájáruljanak az árak stabilizálásához, az e rendeletben meghatározott ideiglenes és rendkívüli támogatási intézkedéseket a Bizottság általi bejelentésük napjától, 2014. augusztus 11-től kell alkalmazni,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

#### 1. cikk

#### Tárgy és hatály

- (1) Ez a rendelet a 0809 30 KN-kódú, frissen történő fogyasztásra szánt őszibarackra és nektarinra vonatkozó ideiglenes és rendkívüli támogatási intézkedések szabályait határozza meg.
- (2) Az első bekezdésben említett támogatási intézkedések a következőkre vonatkoznak:
  - a) a zöldség- és gyümölcságazatban működő, az 1308/2013/EU rendelet 154. cikke szerint elismert termelői szervezetek, valamint az ezen szervezetekbe nem tartozó termelők által 2014. augusztus 11. és 2014. szeptember 30. között végrehajtott, forgalomból történő kivonás; valamint
  - b) az 1308/2013/EU rendelet 154. cikke szerint elismert termelői szervezetek által 2014. augusztus 11. és 2014. december 31. között lefolytatott, az említett rendelet 33. cikke (3) bekezdésének c) pontja szerinti promóciós tevékenységek.

#### 2. cikk

#### A forgalomból történő kivonással kapcsolatban a termelői szervezetek számára nyújtott pénzügyi támogatás

- (1) Az 1. cikk (2) bekezdésének a) pontjában említett termékkivonási műveletek esetében az 1308/2013/EU rendelet 34. cikkének (4) bekezdése szerinti, forgalomból kivont és ingyenes szétosztásra szánt termékek után járó uniós pénzügyi támogatás az egyes termelői szervezetek által forgalmazott termékek mennyiségének 10 %-ig vehető igénybe.
- (2) Az (1) bekezdés szerinti uniós pénzügyi támogatás abban az esetben is a termelői szervezetek rendelkezésére áll, amennyiben operatív programjukban nem szerepel termékkivonási művelet. Az 1308/2013/EU rendelet 32. cikkének (2) bekezdése nem alkalmazandó az e cikk szerinti uniós pénzügyi támogatásra.
- (3) Az (1) bekezdés szerinti uniós pénzügyi támogatás nem vehető figyelembe az 1308/2013/EU rendelet 34. cikkének (2) bekezdése szerinti felső értékhatárok kiszámításánál.

(4) Az 1308/2013/EU rendelet 33. cikke (3) bekezdésének negyedik albekezdése szerinti, a kiadások egyharmadában megállapított értékhatár és az 543/2011/EU végrehajtási rendelet 66. cikke (3) bekezdésének c) pontja szerinti, a működési alap összegének legfeljebb 25 %-os növelésére vonatkozó határ nem vonatkozik az e rendelet 1. cikke (2) bekezdésének a) pontja szerinti termékkivonási műveletekből adódó kiadásokra.

(5) Az e cikk alapján felmerült kiadások a termelői szervezetek működési alapjának részét képezik.

### 3. cikk

#### **Pénzügyi támogatás a termelői szervezetekben tagsággal nem rendelkező termelők számára**

(1) Az 543/2011/EU végrehajtási rendelet XI. mellékletében megállapított összegek 50 %-ának megfelelő uniós pénzügyi támogatásban részesülnek e cikkel összhangban azok a zöldség- és gyümölcs-termelők, akik nem tagjai elismert termelői szervezeteknek.

(2) Az (1) bekezdés szerinti uniós pénzügyi támogatás olyan termékekre vonatkozóan nyújtható, melyeket szállításkukat követően valamely termelői szervezet az 1308/2013/EU rendelet 34. cikkének (4) bekezdése szerint kivont a forgalomból, feltéve, hogy a forgalomból történő kivonás megfelel az e cikk (3) bekezdésének első albekezdésében meghatározott határértékek közül az alacsonyabbik értéknek.

(3) A termelőknek szerződést kell kötniük egy elismert termelői szervezettel az e cikk szerint szállított termékek teljes mennyiségére. A termelői szervezeteknek valamennyi ésszerű kérelmet el kell fogadniuk azoktól a termelőktől, akik nem tagjai elismert termelői szervezeteknek. A szerződés aláírását megelőzően a termelői szervezetnek igazolnia kell, hogy a szerződés szerint szállítandó mennyiség nem haladja meg az alábbi határértékek közül az alacsonyabb értéket:

- a) a termelő teljes 2012-es termelésének 10 %-a, melyet a termelő által benyújtott, bizonyító erejű írásos dokumentum alapján kell kiszámítani; vagy
- b) a termelői szervezetnek és tagjainak őszi barackra, illetve nektarinra vonatkozó, 2012-es hektáronkénti átlagos termés-hozama szorozva a termelő által 2014-ben őszi barack-, illetve nektarintermelésre használt terület 10 %-ával, melyet a termelő által benyújtott, bizonyító erejű írásos dokumentumok alapján kell kiszámítani.

Azon termelői szervezetek esetében, melyek 2012-ben nem forgalmaztak őszi barackot és/vagy nektarint, a tagállamok állapítják meg az őszi barackra, illetve nektarinra alkalmazandó terméshozamot. Amennyiben a tagállamok regionális terméshozamokat állapítanak meg, az 543/2011/EU végrehajtási rendelet 91. cikkének (4) bekezdése szerinti régiókat kell alkalmazni.

(4) Azon termelők számára, akik nem tagjai termelői szervezeteknek, az uniós pénzügyi támogatást az a termelői szervezet fizeti ki, amellyel a tagsággal nem rendelkező termelő a (3) bekezdés szerinti szerződést aláírta.

(5) A termelői szervezeteknél az érintett termékek forgalomból történő kivonásával kapcsolatos ténylegesen felmerült költségeknek megfelelő összeget a termelői szervezet visszatartja. A költségek igazolása számlával történik.

(6) Amennyiben az 543/2011/EU végrehajtási rendelet 114. cikkének (2) bekezdése alapján a termelői szervezet elismerése felfüggesztésre került, a termelői szervezet tagjai e cikk alkalmazásában olyan termelőknek minősülnek, akik nem tagjai elismert termelői szervezetnek.

(7) E cikk alkalmazásában a forgalomból történő kivonás feltételei és az ezen feltételek be nem tartására vonatkozó szankciók tekintetében értelemszerűen az 1308/2013/EU rendeletben, az 543/2011/EU végrehajtási rendeletben, valamint e rendelet 2. cikkének (2)–(5) bekezdésében meghatározott rendelkezések alkalmazandók.

### 4. cikk

#### **A forgalomból történő kivonás ellenőrzése**

A 2. és 3. cikk szerinti termékkivonási műveleteket az 543/2011/EU végrehajtási rendelet 108. cikkének megfelelő elsőfokú ellenőrzésnek kell alávetni. Az ellenőrzésnek legalább a forgalomból kivont termékmennyiség 10 %-ára, valamint a termelői szervezetek és a termelői szervezetekben tagsággal nem rendelkező, a támogatási intézkedésekben részesülő termelők 10 %-ára kell kiterjednie.

## 5. cikk

**Promóciós tevékenységekre irányuló, kiegészítő támogatás a termelői szervezetek számára**

(1) Az 1. cikk (2) bekezdésének b) pontja szerinti, promóciós tevékenységekre nyújtott kiegészítő támogatás vonatkozásában az uniós kiadások nem haladhatják meg a 3 000 000 EUR összeget.

Ezt az összeget a mellékletnek megfelelően kell elosztani a tagállamok között.

(2) A termelői szervezeteknek az (1) bekezdésben említett kiegészítő támogatásra irányuló előzetes kérelmeket 2014. október 15-ig kell benyújtaniuk a tagállamok számára. A tagállamok a következő szempontok alapján döntenek a kérelmekről és a termelői szervezeteknek nyújtandó kiegészítő támogatás elosztásáról:

a) amennyiben a jóváhagyott kérelmek összege meghaladja a melléklet szerint a tagállam számára elkülönített maximális összeget, a tagállam a beérkezett kérelmek alapján elosztási együtthatót határoz meg;

b) ha a jóváhagyott kérelmek nem haladják meg a támogatás maximális összegét, ez az elosztási együttható 100 %.

(3) Az (1) bekezdés szerinti uniós kiegészítő támogatás abban az esetben is a termelői szervezetek rendelkezésére áll, amennyiben operatív programjukban nem szerepel promóciós tevékenység. Az 1308/2013/EU rendelet 32. cikkének (2) bekezdése nem alkalmazandó az e cikk szerinti kiegészítő támogatásra.

(4) Az (1) bekezdés szerinti kiegészítő támogatás nem vehető figyelembe az 1308/2013/EU rendelet 34. cikkének (2) bekezdése szerinti felső értékhatárok kiszámításánál.

(5) Az 1308/2013/EU rendelet 33. cikke (3) bekezdésének negyedik albekezdése szerinti, a kiadások egyharmadában megállapított értékhatár és az 543/2011/EU végrehajtási rendelet 66. cikke (3) bekezdésének c) pontja szerinti, a működési alap összegének legfeljebb 25 %-os növelésére vonatkozó határ nem vonatkozik az e rendelet 1. cikke (2) bekezdésének b) pontja szerinti promóciós tevékenységekből adódó kiadásokra.

(6) Az e cikk alapján felmerült kiadások a termelői szervezetek működési alapjának részét képezik.

## 6. cikk

**Az uniós támogatás kérelmezése és kifizetése**

(1) A termelői szervezeteknek a következő határidőkön belül kell kérelmezniük a számukra és/vagy a termelői szervezetben tagsággal nem rendelkező termelők számára kifizetendő uniós pénzügyi támogatást, valamint a számukra fizetendő kiegészítő támogatást:

a) az 1. cikk (2) bekezdésének a) pontja szerinti termékkivonási műveletekkel kapcsolatos uniós pénzügyi támogatás kérelmezésének határideje 2014. október 31.; és

b) az 1. cikk (2) bekezdésének b) pontja szerinti promóciós tevékenységekkel kapcsolatos kiegészítő támogatás kérelmezésének határideje 2015. január 30.

(2) Az 543/2011/EU végrehajtási rendelet 72. cikkének első és második bekezdésétől eltérően a termelői szervezeteknek az e cikk (1) bekezdése szerinti uniós pénzügyi támogatás és kiegészítő támogatás teljes összegének kifizetését kell kérelmezniük az (1) bekezdésben meghatározott határidőig.

(3) Az 543/2011/EU végrehajtási rendelet 72. cikkének harmadik albekezdése szerinti, a működési programra eredetileg jóváhagyott támogatási összeg 80 %-ában megállapított felső határérték nem alkalmazandó.

## 7. cikk

**Bejelentés és nyilatkozattétel a kiadásokról**

(1) A tagállamok értesítik a Bizottságot:

- a) 2014. november 28-ig a forgalomból kivont termékek teljes mennyiségéről és a forgalomból történő kivonással kapcsolatban igényelt uniós pénzügyi támogatás teljes összegéről; valamint
- b) 2015. február 27-ig a promóciós tevékenységekről és a velük kapcsolatban igényelt kiegészítő támogatás teljes összegéről.

(2) A tagállamok 2015. február 27-ig értesítik a Bizottságot a termékkivonási műveletek és/vagy az 1. cikkben említett promóciós tevékenységek tekintetében felmerült kiadásokról.

## 8. cikk

**Hatálybalépés és alkalmazás**

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetése napján lép hatályba.

Ezt a rendeletet 2014. augusztus 11-étől kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2014. augusztus 21-én.

a Bizottság részéről  
az elnök  
José Manuel BARROSO

---

## MELLÉKLET

Az 5. cikk (1) bekezdése szerinti, promóciós tevékenységekre irányuló kiegészítő támogatás egyes tagállamok számára elkülönített maximális összege

Tagállam	Maximális támogatás (EUR)
Görögország	317 215
Spanyolország	1 132 495
Franciaország	262 089
Olaszország	1 288 201
Összesen	3 000 000